
The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA
voviled@ix.netcom.com

35

Volume 4, N°5

Semaine du 25 Février 1996

Groupe des Instigateurs : Hoàng-Vinh, Khiêm et Hòa, avec la participation Vân-Anh, Minh-Bảo, Trọng-Trí, Minh-Sơn et Hữu-Lâm.

Comité de Traduction : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

Date de la Traduction : 7 Mars 1996

Préface

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,
Débordant du principe sublime.
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

Lương Sĩ Hằng.
(C.d.T. : T.Q.T.)

Lettre Ouverte

Discours de Maître TÁM au début de l'Année de la Souris (1996)

Sydney, le 18 Février 1996.

Chers Amis-pratiquants,

Aujourd'hui, c'est un jour de joie ; j'ai l'occasion de venir ici pour me présenter devant vous, partager la joie de recevoir les voeux de l'Année de la Souris (1996). L'Année de la Souris est une année où nous devons bien garder * tout ce que nous avons en notre possession et pratiquer sérieusement pour mieux avancer. De nos jours, vous voyez que, partout dans le monde, toutes les semaines, nous marchons sur le même chemin à travers la rubrique « Les Causeries de Bébé TÁM » ; partout dans le monde, nous sommes dans un même rythme d'évolution pour éviter toutes les catastrophes qui auront lieu. Avec notre cœur serein, nous pouvons résoudre toutes les choses qui peuvent déranger notre Conscience-cognitive mais comme les situations sont les Karmas, les forces karmiques nous entraînent ; si nous détenons le Dharma pour le pratiquer sérieusement, nous aurons la puissance du Dharma pour dissiper tous les Karmas dans notre for intérieur.

Par conséquent, chaque jour nous avons davantage d'occasions pour nous réunir et nous promettre de pratiquer plus sérieusement ; nous ne devons pas dévier, nous ne devons pas déformer le Dharma et pratiquer d'une manière incorrecte. Nous ne créons pas la dépendance ; être dans la dépendance, c'est créer de l'obscurité pour notre principe-conscient intérieur ; être dans la pratique, c'est apporter la lucidité à notre for intérieur. C'est pourquoi, la totalité des amis-pratiquants VÔ-VI du monde entier marche ensemble sur le même chemin dans une même direction, c'est-à-dire sans changer, avec résolution, " laissant à l'extérieur des oreilles les choses qui sont à l'extérieur des oreilles ". Chers amis, si vous pratiquez sérieusement, automatiquement " vous laissez à l'extérieur des oreilles les choses qui sont à l'extérieur des oreilles ". Nous ne devons pas embrasser les histoires des autres pour en faire des perturbations dans notre for intérieur. Car, quelle est précisément la personne qui a créé le retard pour notre propre évolution ? - C'est nous-mêmes qui l'avons créé ; c'est pourquoi, nous devons embrasser le Dharma, nous devons pratiquer le Dharma. Alors, plus vous pratiquez le Dharma, plus vous avez la puissance du Dharma, et si vous abandonnez le Dharma, vous embrasserez davantage de Karmas ; vous augmenterez alors la force d'inertie karmique. Il existe des personnes qui disent que maintenant ils arrivent à pratiquer la Contemplation Méditative ; il existe aussi des personnes qui disent maintenant qu'ils n'arrivent pas à la pratiquer ; c'est parce qu'ils n'ont pas bien gardé le Dharma et qu'ils ne l'ont pas pratiqué sérieusement, qu'ils ne s'aimaient pas ; comment pouvaient-ils avoir la puissance du Dharma pour leur avancement ? Chers amis, regardez-moi, cette année j'ai déjà soixante-dix ans, je suis toujours en bonne santé, je voyage partout, j'ai toujours des occasions pour vous rendre visite. Cette année, les amis-pratiquants d'Australie ont beaucoup d'occasions de me voir aussi : le nouvel an occidental, le nouvel an vietnamien, le Congrès.... Mais il s'agit là de l'heureuse relation karmique entre nous. Vous devez vous en tenir au Dharma pour pratiquer. Grâce à quoi M. TÁM a-t-il des occasions pour « nous » rendre visite si facilement ? - C'est grâce à la persévérance dans la pratique du Dharma que la Sphère des Etres d'En-Haut l'a attesté, l'a aidé à avoir des circonstances karmiques pour faire ces voyages. Car il est pauvre comme " nous " et non pas riche, il vit normalement comme " nous ", il n'a rien de plus que " nous ". Mais c'est grâce à la persévérance ; la Sphère des Etres d'En-Haut lui a toujours accordé Son aide.

Chers amis, si vous croyez en la Sphère des Etres d'En Haut, alors pratiquez sérieusement, de jour en jour, vous deviendrez plus ordonnés, vous verrez qu'à travers la relation karmique avec le

Ciel et la peine que vous vous êtes donnée pour pratiquer d'une manière résolue, vous vous harmoniserez en un bloc pour évoluer. Alors bien que les tempêtes soient périlleuses, bien que la Mécanique-céleste provoque des bouleversements, notre coeur ne sera pas perturbé ; c'est ainsi que nous sommes des pratiquants spirituels. Nous n'avons aucun prétexte ; à tout moment notre Conscience-cognitive se développe. Nous ne nous préoccupons pas des choses de la vie terrestre, c'est en nous souciant de construire notre for intérieur pour évoluer que nous verrons clairement notre Origine : d'où sommes-nous venus ? où retournerons-nous alors ? Si nous embrassons encore l'intransigeance, en usant des prétextes, nous nous affaiblissons, nous n'avons pas de puissance, de jour en jour nous devenons plus faibles, nous n'avons pas la force de volonté. Apparemment le Vô-Vi est comme cela, mais il vous met toujours à l'épreuve pour que vous voyiez jusqu'où peut aller votre force de votre volonté. Où se trouve votre position ? Où est votre puissance d'évolution ? Ainsi, vous aurez l'occasion de réussir dans l'avenir. Oublier notre propre position, ce n'est que détruire nous-mêmes notre coeur et notre corps. La Voie du Ciel est unique mais si nous ne sommes pas décidés, si nous ne sommes pas sérieux dans notre pratique, nous perdons cette Voie spirituelle. Perdre la Voie spirituelle et perdre notre coeur, c'est la perturbation. Par conséquent, très nombreux sont les personnes qui prônent des théories perturbatrices ; il s'agit de ceux qui, arrivant au niveau où ils sont mis à l'épreuve, n'ont pas pu la supporter.

C'est pourquoi, maintenant, Vô-Vi a des activités communes identiques ; chaque dimanche, nous avons un même rythme respiratoire, une ouverture d'esprit pour nous transcender. Par conséquent, chers amis, vous devez peiner pour apporter votre contribution, afin de vous guider dans votre avancement personnel et d'influencer ce qui suivent dans l'avenir. L'humanité a très soif de sa propre sérénité. Mais pourquoi a-t-elle perdu la sérénité qu'elle possédait ? - Parce qu'elle l'a abandonnée. Maintenant que nous la lui rappelons, elle retourne à sa sérénité ; alors il n'y a personne qui n'en possède pas. Nous devons vivre dans la joie ; si nous vivons avec tristesse, nous vivons pour quoi faire ? Il n'est pas facile d'avoir un corps physique, d'avoir un cerveau mais si nous vivons dans la tristesse, alors que deviendrons-nous après la mort ? Nous serons plus tristes encore. Il faut vivre dans la joie. Nous avons un corps physique gracieux et ordonné que le ciel et la Terre ont prodigué ; si nous ne pratiquons pas pour vérifier, pour voir clairement tout ce que nous avons en notre possession et pour retourner vers la sérénité en vue d'évoluer, les Bouddhas et les Immortels nous sont alors étrangers, n'est-ce pas ? Les Bouddhas et les Immortels sont des êtres qui peinent pour pratiquer et pour réaliser la Voie spirituelle mais ils ne sont pas des êtres heureux ; il faut la mortification pour devenir Bodhisattva, tandis que nous, nous sommes maintenant trop heureux. Venus du Viêt-nam jusqu'ici, nous sommes déjà logés et nourris ; maintenant puisque nous sommes trop heureux, que nous manque-t-il ? L'argent rentre spontanément dans notre foyer ; que faisons-nous maintenant ? - Nous manquons de perfectionnement spirituel. Nous ne devons plus nous nuire. Nous devons mener la vie de perfectionnement spirituel, nous devons nous corriger et évoluer. Comme nous avons mené dans l'existence antérieure la vie de perfectionnement spirituel, nous avons pu en bénéficier dans cette existence-ci. Maintenant, nous devons mener la vie de perfectionnement spirituel pour continuer à en bénéficier et pour avoir le développement "dans" notre Conscience-spirituelle. N'avançons aucun prétexte qui causerait notre propre malheur ; abandonner le perfectionnement spirituel est la chose la plus nuisible. Nous ne devons pas continuer à nous détruire. Efforçons-nous de mener la vie de perfectionnement spirituel ; l'année de la Souris (1996) est une année d'épreuve. Comme nous avons déjà livré de nombreuses batailles, nous sommes aujourd'hui plus intelligents qu'avant, nous avons plus de maturité qu'avant ; le groupe Vô-Vi commence à progresser vers la maturité, à sublimer la force de sa volonté, à ne plus être subordonné. Nous ne devons pas dénigrer toutes les autres méthodes spirituelles mais si nous détenons le Dharma et que nous ne le pratiquons pas et inventions un autre Dharma, nous nous sommes trompés de chemin. Si nous détenons le Dharma, il faut le pratiquer pour arriver à créer la puissance du Dharma pour nous-mêmes, afin d'avoir l'occasion d'évoluer au lieu de reculer.

Par conséquent, l'heureuse condition karmique se présente, j'ai l'occasion de vous rencontrer, de vivre la joie des retrouvailles tandis que dorénavant, toutes les semaines, je serai présent pour vous aider au moment où je cause dans la rubrique « Bébé TÂM » ; toutes les semaines, vous aurez l'occasion identique d'ouvrir votre coeur et votre esprit, pour vous transcender ; alors nous

aurons l'occasion de retourner au Ciel ; si nous changeons, nous ne ferons que nous détruire seulement. Au début de l'année, je ne sais quoi dire de plus ; je vous souhaite, chers amis, d'avoir la joie paisible dans votre coeur et dans votre corps, et de faire des efforts pour pratiquer dans la pensée du bien en vue de donner un bon exemple à ceux qui suivent. S'ils voient que la force de notre volonté évolue réellement, ces gens vont apprendre et ils vont donc évoluer ; ainsi, nous faisons une chose grandiose pour ceux qui suivent afin qu'ensemble ils évoluent et se perfectionnent spirituellement. Si, à cause de certains prétextes, nous oublions notre propre force de volonté, c'est infiniment honteux ; honteux vis-à-vis du Ciel et de la Terre. Nous sommes pourvus de tout ; actuellement, nous sommes pourvus de tout. Personne ne manque quoi que ce soit. Les fondements de la civilisation nous ont apporté "infiniment" leur contribution ; si nous ne savons pas en bénéficier et si nous n'acceptons pas de pratiquer pour arriver au but, c'est un péché que nous commettons seulement vis-à-vis de nous-mêmes. Qu'est-ce que le péché ? - ce sont l'obscurcissement, la faiblesse et la lâcheté qui constituent le péché. Si nous avons force et courage pour nous sublimer, nous n'avons pas de péché - il n'y a pas de péché ni de mérite spirituel - si nous avons une seule et unique volonté, nous n'avons pas de péché ni de mérite spirituel. Tous les jours, en nous exerçant dans le perfectionnement spirituel, nous dénouons nous-mêmes tout ce qui est emmêlé dans notre coeur et dans notre corps, nous ne sommes pas en proie au malheur. Soyez décidés, pratiquez. Personnellement, j'ai pratiqué ; chaque année, vous avez entendu ma voix et vous avez vu mon visage ; de jour en jour, je deviens plus joyeux et plus jeune, je ne suis plus malheureux ; alors, chers amis, quel autre chemin plus heureux prendrez-vous ? Prendre le chemin pur et léger pour se sauver, c'est prendre le chemin le plus heureux. Dans le monde entier, l'humanité est en train de souffrir, de sombrer dans la richesse et les honneurs. La Mécanique-céleste provoque des bouleversements ; en les découvrant vous voyez la tuerie partout, les meurtres et les ruses d'escroquerie entre les êtres. Partout dans le monde et non pas particulièrement au Viêt-Nam. C'est pourquoi, nous avons eu l'occasion qui nous a réveillés, nous devons retourner à la sérénité pour pouvoir évoluer. Si jamais nous ne retournons pas à la sérénité, nous sombrerons comme ceux qui sont dans ces contrées-là. La Mécanique-céleste vous a aussi énormément réveillés. Ne sombrez pas dans la richesse et les honneurs, votre âme en sera malheureuse dans l'avenir.

Je ne sais quoi dire de plus ; comme nous avons une occasion de joie, nous n'avons qu'à continuer à discuter en échangeant entre nos Consciences-cognitives, afin d'apporter une transcendance pleine de force et de courage à tous les individus pour qu'ils évoluent. C'est précisément en vous perfectionnant spirituellement dans la Contemplation Méditative, que vous faites une grande oeuvre dans ces minutes-là ; ce n'est pas une petite oeuvre que vous faites. La lutte dans l'intransigeance est une petite oeuvre ; pratiquer pour se corriger est une grande oeuvre, c'est faire une oeuvre pour toutes les oeuvres, c'est influencer tous ceux qui suivent, cela est un mérite et une vertu infinis. De nos jours, vous voyez que même les chanteurs et les chanteuses font leur apparition pour apporter leur contribution au Vô-Vi, chantent des paroles du principe de vérité pour que les gens qui suivent puissent entendre, puissent comprendre, puissent voir leur valeur afin d'évoluer ; ils ne les chantent pas pour charmer leur coeur. Ces chanteurs et ces chanteuses sont aussi lucides, sont aussi en ce monde, subissent aussi les contrariétés de la vie ; ils s'éveillent dans leur conscience à travers les paroles du principe de vérité qu'ils détiennent pour chanter, en vue de sauver autrui en ce monde, afin que tous les gens voient leur propre valeur, puis se perfectionnent spirituellement ensemble et évoluent ensemble ; alors dans l'avenir, le Vô-Vi sera plus fort, plus léger. Il sera fort d'une manière pure et légère pour influencer les êtres qui suivent ; il ne sera pas fort comme les bandits ou les irresponsables.

Jusqu'ici, j'ai déjà un peu trop parlé ; au début de l'année, je présente mes meilleurs voeux à tous les amis ; que votre coeur et votre corps soient dans la quiétude et la joie. Chers amis, je vous remercie sincèrement de votre présence.

Lương Sĩ Hằng.

(C.d.T. : T.Q.T.)

*N.d.T. : *Nous devons bien garder : Littéralement, « Nous devons emballer », « emballer ».*

~oo0oo~

Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons « Joyeuses Activités » ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

Post scriptum : Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :

voviled@ix.netcom.com

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.

Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" Semaine du 29 Décembre au 04 Janvier 1995

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :

Date de la Traduction : 2 mars 1996

C. d. T. : T.Q.T.

29-12-1995 **Question :** La présence de pratiquants réunis est-elle utile ?

30-12-1995 **Question :** Est-ce qu'un être humain est une masse de péchés ?

31-12-1995 **Question :** Pourquoi mène-t-on depuis toujours la vie de perfectionnement spirituel et ne parvient-on pas à entrer en Samâdhi ?

LED Weekly 35

- 1-01-1996** **Question :** L'Âme est-elle différente du corps ?
- 2-01-1996** **Question :** Qu'est-ce qu' « avoir un esprit calme » ?
- 3-01-1996** **Question :** Pourquoi en tant qu'être humain doit-on subir le Karma du corps avant de mourir ?
- 4-01-1996** **Question :** Que sont les êtres vivants ?

**** * ****

29-12-1995

Question : La présence de pratiquants réunis est-elle utile ?

Réponse : La présence de pratiquants réunis est utile ; ils ont l'occasion d'ajouter leur énergie dans le cycle d'évolution. Ils apportent plus ou moins en contribution leur pensée d'élévation spirituelle sacrée, cela constitue aussi la force d'un groupe d'Energies de conscience sereines. S'ils agissent en permanence comme cela, ils pourront créer une bonne habitude pour le Rassemblement des Consciences-spirituelles.

Stance

En mettant en commun notre perfectionnement spirituel respectif, nous développons notre itinéraire et nous progressons ;
 Nous élargissons notre pensée, nous dissipons personnellement nos chagrins,
 Notre esprit et notre corps évoluent également ;
 Nous nous unifions à l'Origine et nous vivons dans la paix et la quiétude.

30-12-1995

Question : Est-ce qu'un être humain est une masse de péchés ?

Réponse : Chaque personne présente à la surface de cette terre est une masse de péchés, très complexe ; elle ne connaît pas clairement son Ame ni son Corps-astral, elle court après l'argent et l'amour, après le Karma des relations sentimentales ; elle se crée également des péchés pour elle-même sans le savoir. A l'heure du trépas, elle se sent confuse, affaiblie graduellement par la maladie pour quitter ce monde. En ce qui concerne les êtres qui se perfectionnent dans la Contemplation-Méditative, il faut qu'ils pratiquent sérieusement le Dharma et augmentent la résignation pour qu'ils aient des résultats dans l'avenir.

Stance

En nous perfectionnant spirituellement dans notre conscience, nous ouvrons notre esprit,
 nous analysons nous-mêmes nos leçons.
 Dans l'agitation qui nous tourmente, nous tombons dans les errements ;
 Nous ne mettons pas en pratique le principe-originel et notre coeur est intransigeant.
 Que la lumière rayonnante de l'aurore se rétablisse de nouveau.

31-12-1995

Question : Pourquoi mène-t-on depuis toujours la vie de perfectionnement spirituel et ne parvient-on pas à entrer en Samâdhi ?

Réponse : Si l'on mène depuis toujours la vie de perfectionnement spirituel et si l'on ne parvient pas à entrer en Samâdhi, c'est parce qu'on s'occupe trop souvent des histoires qui sont à l'extérieur de nos oreilles, on pratique trop peu la Contemplation Méditative ; la relation entre le Centre Crânien et le Centre de la Force Vitale de l'Univers-cosmique n'est pas continue, notre tête ne s'allège pas et n'émet guère de Lumière ; il est très difficile d'entrer en Samâdhi.

Stance

Si dans notre perfectionnement spirituel, nous ne nous développons pas, il est difficile de retourner à notre forme énergétique ;
Comme nous ne comprenons pas la Sphère de l'Energie, il est difficile pour notre cerveau de s'alléger.
Si nous créons du malheur pour notre âme, nous ne pourrons pas avancer en toute légèreté ;
Il nous sera difficile de connaître clairement la conscience de spiritualité, difficile de retourner à la forme énergétique.

1-01-1996

Question : L'Âme est-elle différente du corps ?

Réponse : L'Âme enveloppe le corps physique, entre en relation avec l'Univers-cosmique. La lucidité qui prend la décision pour toutes les activités du corps physique est celle du Corps-astral dont le travail est de construire les affaires mondaines dans l'ordre et dans la vertu morale. S'il oeuvre contrairement à cela, il créera un malheur pour l'Âme et subira des châtements à l'heure du trépas.

Stance

En nous tournant vers l'extérieur, nous ne connaissons ni Âme, ni Corps-physique, ni Corps-astral.
Les énervements s'intensifient, diminuent ou se dissipent matin et soir ;
Que nous soyons doués ou incompetents, si nous ne pratiquons pas, nous suivrons les circonstances extérieures,
Nous parlerons à tort et à travers tout en provoquant des schismes.

2-01-1996

Question : Qu'est-ce qu' « avoir un esprit calme » ?

Réponse : « Avoir un esprit calme » c'est n'intervenir dans aucune affaire, grande ou petite, en ce monde, mais se préoccuper seulement de renforcer son Aura et sa propre lucidité.

Stance

Ne pensant qu'à nous perfectionner spirituellement, nous ne sommes pas inconséquents,
Nous évoluons durablement, sans titres et sans honneurs*.
Nous vivons dans la pureté et la légèreté et notre conscience réalise la Voie ;
Nous persévérons à nous exercer dans notre perfectionnement spirituel, nous ne sommes
ni nobles ni vils.

*N.d.T. : *Littéralement, « sans siège et sans trône ».*

3-01-1996

Question : Pourquoi en tant qu'être humain doit-on subir le Karma du corps avant de mourir ?

Réponse : En tant qu'être humain chaque personne doit subir le Karma du corps avant de mourir, pour pouvoir voir clairement la loi du Karma. Si de notre vivant, nous mangeons, buvons, rivalisons avec les autres, à notre mort, nous devons subir le Karma du corps pour permettre à l'Âme de partir et d'endurer des peines, de continuer son apprentissage de la résignation et d'évoluer, selon son Karma bon ou mauvais.

Stance

Pendant que nous vivants, il est néfaste de notre vivant d'avoir peur des situations nobles ou viles,
D'être dans les difficultés et dans le malheur et de ne pas nous perfectionner spirituellement mais
de commettre des errements,
D'accumuler toutes sortes de choses et de ne pas progresser,
D'estimer la vie terrestre et de mépriser la vie spirituelle tout en nous trompant.

4-01-1996

Question : Qu'est-ce qu'un être vivant ?

Réponse : Un être vivant est un organisme spontanément animé formé par le Ciel et la Terre. Il est pourvu de sentiment et de désir suivant la loi des transformations et des naissances. Le règne humain se singularise par la possession d'une Nature-spirituelle-intuitive qui sait se perfectionner spirituellement et améliorer la conscience et le corps. Il évolue plus vite que les animaux, il connaît les moyens pour s'aider à s'établir davantage dans la quiétude ; c'est-à-dire qu'il sait se perfectionner spirituellement et s'améliorer pour aider l'Âme à se défaire des difficultés afin qu'elle évolue vers la Sphère de la Spiritualité où l'on se perfectionne pour se libérer, où l'esprit perspicace analyse clairement, où l'itinéraire s'ouvre largement pour que l'on sauve et aide autrui à évoluer.

Stance

La conscience-véritable lucide sauve avec sincérité ;
Elle aide les êtres esseulés qui se créent un tombeau,
Elle les délivre des problèmes sentimentaux dus à l'agitation,
Elle développe l'esprit perspicace par l'Invocation mentale de « Nam Mô... ».

Questions sur la Spiritualité par Internet

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôVi LED. All rights reserved.

C.d.T. : T.H.L.

Centre de Contemplation Méditative Mobile de Culver City, Californie.

Question : Cher Maître, y a-t-il une différence entre le potentiel énergétique et le potentiel électrique ? Si oui, quelle est-elle ?

Réponse de notre Maître : Le potentiel énergétique de l'homme est naturel alors que le potentiel électrique est matériel ; il est clair qu'une partie est légère et que l'autre est lourde.

Question : Cher Maître, en faisant la Respiration Cyclique Sans Rétenion de Souffle, j'ai senti l'énergie qui circulait des épaules jusqu'à ma main et inversement. A quoi correspond cet état ? Je vous remercie, cher Maître.

Réponse de notre Maître : Ce phénomène montre que l'ouverture de votre intérieur n'est pas équilibrée ; on ne doit pas ressentir ce phénomène de circulation de l'énergie. Si l'on pratique juste, il n'y a qu'ouverture et stabilisation. On ressent ce phénomène de circulation au niveau des bras et des jambes quand existe dans l'organisme beaucoup d'énergie yin ; c'est l'énergie impure.

<h3>Signification de la médaille des quatre Grands Eléments qui rejoignent le Vide.</h3>
--

Notre Maître TÂM a expliqué comme suit sur la signification de la médaille des quatre Grands Eléments qui rejoignent le Vide :

« Cette médaille est adaptée à celui qui mène la vie de perfectionnement selon le Vô-Vi. La partie supérieure correspond à la lumière de l'Univers qui brille sur le cerveau et l'organisme humain. Le pratiquant spirituel utilise sa pensée pour invoquer Nam Mô A Di Đà Phât ; il va émettre lui-même de la lumière qui s'harmonise avec la lumière de l'univers. La partie inférieure correspond aux quatre Grands Eléments qui rejoignent le Vide. Les deux roues d'énergie lumineuse correspondent aux “ Çakra Divinité-à-l'Epaule-Gauche et Çakra Divinité-à-l'Epaule-Droite ” grâce auquel l'homme a l'équilibre pour marcher et rester debout. Le centre correspond au “ Çakra Divinité-au-Centre ” . Le pratiquant spirituel qui garde cette médaille se rappelle qu'il faut qu'il mène personnellement la vie de perfectionnement et qu'il s'avance personnellement ; tout le corps du pratiquant spirituel du Vô-Vi est de l'énergie humaine. S'il se fonde là-dessus pour pratiquer, il obtiendra de bons résultats dans l'avenir. Il la regarde pour pratiquer, pour se développer personnellement plutôt que pour la considérer comme une bénédiction quelconque.

Philosophie de l'Evolution de la Conscience Spirituelle et de l'Apprentissage du Perfectionnement Spirituel

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.

La rubrique « Philosophie de l'Evolution de la Conscience spirituelle et de l'Apprentissage du Perfectionnement spirituel » a pour but de divulguer aux lecteurs les enseignements de Maître Lương Sĩ Hằng. Les enseignements sont extraits de plus de mille cassettes audio de notre Maître enregistrées durant quarante années de prédication. Les transcriptions de ces cassettes audio sont réalisées par le Groupe de Transcripteurs des Cassettes Audio appartenant au Département de la Conservation des Archives de VÔViLED. Nous invitons nos amis à étudier et à réfléchir ensemble sur les paroles de vérité qui guide notre conscience spirituelle dans son avancement.

Session I du Séminaire le 3-01-1988
à l'Institut de Contemplation Méditative Qui-Thúc, Amphion

« Le Courage »
(Suite au numéro précédent)

Transcription : Bégam et Indra.
Traduction : ultérieurement.

Communiqué de VÔViLED

Date de la Traduction : 6 Juillet 1995
C.d.T. : T.Q.T.

Destinataires : Centres de Vô-Vi, connectés à Internet.

OBJET : Divulgateion de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly).

Chers amis,

Le téléchargement de la Rubrique "les Causeries de Bébé TÁM", du Courrier des amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) pour les publier dans les diverses "Lettre Vô-Vi" et les faire parvenir aux amis-pratiquants est très bien car le Maître a voulu utiliser la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" pour permettre aux amis-pratiquants de toute part de pouvoir faire des études sur le même sujet ensemble dans le même intervalle de temps. Néanmoins, VÔViLED est en train de déposer les Droits d'auteur sur ces documents, par conséquent, quelle que soit la forme sous laquelle s'effectue la divulgation, il vous est conseillé d'observer les conditions ci-après de VÔViLED :

LED Weekly 35

- Faire connaître vos intentions.
- Lors de la publication ou de la divulgation, insister sur la partie concernant les Droits d'Auteur :
Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.
- Ne pas divulguer à d'autres communautés en dehors des amis-pratiquants qui sont en train de pratiquer d'après le Vô-Vi.
- Ne pas procéder à l'impression de livres, de brochures, ni à la divulgation de disquettes sans discuter au préalable avec VôViLED.

Sincères remerciements,

Le Département Coordination de VôViLED.

Nous vous donnons rendez-vous à la semaine prochaine !